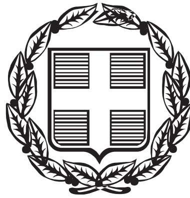


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 105**

31 Μαρτίου 2000

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 111

Ίδρυση Πυροσβεστικού Σταθμού Δ΄ Τάξης στο Δήμο Σταγίρων - Ακάνθου του Νομού Χαλκιδικής και σύσταση των αναγκαίων για την λειτουργία του θέσεων πυροσβεστικού προσωπικού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α. Του άρθρου 11 παρ.1 περ. (β), (γ), (δ) και (στ) και παρ. 7 του Ν.1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α΄152), όπως το άρθρο αυτό αντικαταστάθηκε από την παρ. 1 του άρθρου 1 του Ν.1590/1986.

β. Του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 1590/1986 «Τροποποίηση διατάξεων του Ν. 1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και άλλες διατάξεις» (Α'49).

γ. Του Π.Δ. 137/1986 «Συγκρότηση της Γενικής Γραμματείας Δημόσιας Τάξης σε Υπουργείο Δημόσιας Τάξης» (Α'51).

δ. Του άρθρου 29 Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα (Α΄137), όπως προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν.2081/1992 (Α΄154) και αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παρ.2 του Ν.2469/1997 (Α').

ε. Της 1107147/1239/0006 Α14-10-1996 Κοινής Απόφασης του Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών, «Ανάθεση Αρμοδιότητας Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (Β'922).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις αυτού του διατάγματος θα προκληθεί δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού α) Για το τρέχον έτος, ύψους 110.000.000 δρχ.

β) Για το 2001, δαπάνη ύψους 130.000.000 δρχ. γ) Για το 2002, δαπάνη ύψους 130.000.000δρχ. δ) Για το 2003, δαπάνη ύψους 140.000.000δρχ. ε) Για το 2004, δαπάνη ύψους 135.000.000 και στ) Για το 2005 δαπάνη ύψους 140.000.000 δρχ. Η δαπάνη που θα προκληθεί από το 2000 καθώς και τα επόμενα έτη θ' αντιμετωπισθεί με την εγγραφή των σχετικών πιστώσεων στους οικείους ΚΑΕ του Ειδικού Φορέα 43 - 120 του προϋπολογισμού του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης εκάστου έτους.

3. Την 73 / 2000 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης και του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Ιδρύεται Πυροσβεστικός Σταθμός Δ' Τάξης στο Δήμο Σταγίρων-Ακάνθου του Νομού Χαλκιδικής με έδρα την πόλη της Ιερισσού.

2. Για την ίδρυση του ανωτέρου Πυροσβεστικού Σταθμού συνιστώνται στο Πυροσβεστικό Σώμα οι ακόλουθες οργανικές θέσεις Πυροσβεστικού Προσωπικού Γενικών Υπηρεσιών αυξανομένων ισάριθμων των αντίστοιχων κατά κλάδο και βαθμό θέσεων που προβλέπονται από το άρθρο 1 του Π.Δ. 47/1995 (Α'36).

α. Μία (1) θέση Πυραγού.

β. Δύο (2) θέσεων Υποπυραγών- Ανθυποπυραγών (Παραγωγικής Σχολής).

γ. Μία (1) θέση Πυρονόμου.

δ. Έξι (6) θέσεων Αρχιπυροσβεστών (Παραγωγικής Σχολής)

ε. Δέκα Πέντε (15) θέσεων Αρχιπυροσβεστών (μη Παραγωγικής Σχολής)-Πυροσβεστών.

Άρθρο 2

Η Ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 23 Μαρτίου 2000

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ — **ΜΙΧΑΛΗΣ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ**

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 192 (2)

Πρόσθετη Πράξη Δανειστικής σύμβασης Α.Τ.Ε. - Υπ. Γεωργίας, Δ/νση Οικονομική.

Στην Αθήνα στις 23 Μαρτίου 2000, μεταξύ:

α. Του Ελληνικού Δημοσίου που εκπροσωπείται στην προκείμενη περίπτωση από τον Υπουργό Γεωργίας Γ. Ανωμερίτη και τον Υφυπουργό Οικονομικών Ν. Χριστοδουλάκη και

β. Της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος, που εκπροσωπείται από το Διοικητή αυτής Πέτρου Λάμπρου, συμφωνούνται τα εξής:

1. Με την από 21-10-1999 Σύμβαση, που υπογράφηκε μεταξύ των συμβαλλομένων, η ΑΤΕ Α. Ε. χρηματοδότησε, με τους εκεί ειδικότερους όρους και συμφωνίες, το Ελληνικό Δημόσιο με το ποσό των πενήντα δισεκατομμυρίων (50.000.000.000) δραχμών, για πληρωμή προκαταβολής σε βαμβακοπαραγωγούς της επιστροφής της συνυπευθυνότητας και μέχρι 40 δραχμές το κιλό.

2. Σε συνέχεια και συμπλήρωση, άλλως διευκρίνιση της πιο πάνω Σύμβασης, συμφωνείται μεταξύ των συμβαλλομένων ότι η α' δόση από την επιστροφή της συνυπευθυνότητας στους βαμβακοπαραγωγούς εξ 8,78 δραχμών το κιλό για την εσοδεία 1999-2000 δεν περιλαμβάνεται στο ποσό που εκχώρησαν οι δικαιούχοι βαμβακοπαραγωγοί στην ΑΤΕ Α. Ε. στο πλαίσιο της ως άνω Σύμβασης και επομένως δεν παρακρατείται ή συμψηφίζεται κατά την εκκαθάριση της σχετικής δαπάνης και τον τελικό προσδιορισμό του ύψους της ενίσχυσης με τα ποσά πληρωμών που πραγματοποίησε απευθείας η ΑΤΕ Α. Ε. στους βαμβακοπαραγωγούς σε εφαρμογή των όρων και συμφωνιών της παραπάνω Σύμβασης.

Κατ' ακολουθία, η ως άνω εκ δραχμών 8,78 το κιλό α΄ δόση από την επιστροφή συνυπευθυνότητας καταβάλλεται (εξοφλείται) κανονικά από την ΑΤΕ Α. Ε. στους δικαιούχους βαμβακοπαραγωγούς, τη δε σχετική διαφορά που θα προκύψει ως προς το πληρωτέο από το Ελληνικό Δημόσιο στην ΑΤΕ Α. Ε. ποσό, με βάση την παραπάνω Σύμβαση, αναλαμβάνει να καταβάλλει το Ελληνικό Δημόσιο στην ΑΤΕ Α. Ε. από τον Τακτικό Προϋπολογισμό κατά τη λήξη του ως άνω δανείου.

Κατά τα λοιπά εξακολουθούν να ισχύουν οι όροι και συμφωνίες της από 21-10-1999 Σύμβασης.

Σε πίστωση των παραπάνω συντάχθηκε η παρούσα σε τρία (3) όμοια αντίτυπα, από τα οποία καθένας συμβαλλόμενος πήρε από ένα.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΝΙΚ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ — **Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ**

Ο Διοικητής
της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος
Π. ΛΑΜΠΡΟΥ

Αριθ. Φ.0544/7ΑΣ 137/Μ. 4998-5002 (3)

Υπουργική ανακοίνωση σχετικά με την παράταση της Συμφωνίας Ελλάδος - Η.Π.Α. περί αμοιβαίας αμυντικής συνεργασίας των δύο χωρών της 8 Ιουλίου 1990.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι στις 19 Φεβρουαρίου 1998 και 4.5.1999 αντηλλάγησαν στην Αθήνα μεταξύ της Πρεσβείας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της 7ης Δ/νσεως του Υπουργείου Εξωτερικών της χώρας μας, ρηματικές διακοινώσεις με τις οποίες συνεφωνήθη η παράτασις της Συμφωνίας μεταξύ της χώρας μας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής περί αμοιβαίας αμυντικής συνεργασίας των δύο χωρών που υπεγράφη στην Αθήνα στις 8 Ιουλίου 1990 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 1893/1990 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 106 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως τεύχος Α΄ της 16.8.1990 της οποίας το άρθρο XII παραγρ. 1 αυτής δίδει τη δυνατότητα δι' ανταλλαγής ρηματικών διακοινώσεων 6 μήνες προ της λήξεως της αρχικής περιόδου της Συμφωνίας να παρατείνουν την ισχύν αυτής.

Το περιεχόμενο των ρηματικών διακοινώσεων δια την παράταση της ως άνω Συμφωνίας σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 23 Φεβρουαρίου 2000

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic and has the honor to refer to the provisions of the Mutual Defense Cooperation Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hellenic Republic, which was signed at Athens on July 8, 1990 and which entered into force on November 6, 1990. The Annex attached to the Agreement constitutes an integral part thereof.

Article XII of the Agreement provides that the Agreement shall remain in force for a term of eight years, which period expired November 6, 1998. Article XII also provides that the Governments of the United States and the Hellenic Republic may agree to extend the validity of the Agreement for one year through an exchange of notes six months prior to the end of the initial term of the Agreement and, if they so agree, each subsequent year. Through an exchange of notes on February 19, 1998 between the Embassy of the United States of America and the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic, the validity of the Agreement was extended for a period of one year, which period expires on November 6, 1999.

The Embassy has the honor to propose on behalf of the Government of the United States that the validity of the Mutual Defense Cooperation Agreement and Annex be extended for one year from November 6, 1999.

If the Government of the Hellenic Republic accepts this proposal, the Embassy has the further honor to propose that this note and the Ministry's affirmative note in reply shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,
Athens, May 4, 1999.

The Ministry of Foreign Affairs present their compliment to the Embassy of the United States of America and have

the honour to refer to the Embassy's Note No.105/POL/99, dated May 4, 1999 which provides as follows :

"The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic and has the honour to refer to the provisions of the Mutual Defense Cooperation Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hellenic Republic, which was signed at Athens on July 8, 1990 and which entered into force on November 6, 1990. The Annex attached to the Agreement constitutes an integral part thereof.

Article XII of the Agreement provides that the Agreement shall remain in force for a term of eight years, which period expired November 6, 1998. Article XII also provides that the Governments of the United States and the Hellenic Republic may agree to extend the validity of the Agreement for one year through an exchange of notes six months prior to the end of the initial term of the Agreement and, if they so agree, each subsequent year. Through an exchange of notes on February 19, 1998 between the Embassy of the United States of America and the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic, the validity of the Agreement was extended for a period of one year, which period expires on November 6, 1999.

The Embassy has the honor to propose on behalf of the Government of the United States that the validity of the Mutual Defense Cooperation Agreement and Annex be extended for one year from November 6, 1999.

If the Government of the Hellenic Republic accepts this proposal, the Embassy has the further honour to propose that this note and the Ministry's affirmative note in reply shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic the assurances of its highest consideration".

The Ministry have the further honour to confirm that the proposal in the Embassy's note is acceptable to the Government of the Hellenic Republic. Accordingly, the Embassy's note and this note shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on this date.

The Ministry of Foreign Affairs avail themselves of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of their highest consideration.

Athens, May 5, 1999.

TO
THE EMBASSY OF
THE UNITED STATES OF AMERICA
IN TOWN

No.Φ09318/2200

No.105/POL/99

Η Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής χαιρετίζει το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και έχει την τιμή να αναφερθεί στις διατάξεις της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας η οποία υπεγράφη στην Αθήνα στις 8 Ιουλίου 1990 και τέθηκε σε ισχύ στις 6 Νοεμβρίου 1990. Το Παράρτημα που επισυνάπτεται στη Συμφωνία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα αυτής.

Το Άρθρο XII της Συμφωνίας προβλέπει ότι η Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο οκτώ ετών, η οποία περίοδος έληξε στις 6 Νοεμβρίου 1998. Το Άρθρο XII προβλέπει επίσης ότι οι Κυβερνήσεις των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ελληνικής Δημοκρατίας μπορούν να συμφωνήσουν να παρατείνουν την ισχύ της Συμφωνίας για ένα έτος μέσω ανταλλαγής διακοινώσεων έξι μήνες πριν το τέλος της αρχικής διάρκειας της Συμφωνίας και, αν συμφωνήσουν, για κάθε μετέπειτα έτος. Μέσω ανταλλαγής διακοινώσεων στις 19 Φεβρουαρίου 1998 μεταξύ της Πρεσβείας των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας, η ισχύς της Συμφωνίας παρατάθηκε για περίοδο ενός έτους, η οποία λήγει στις 6 Νοεμβρίου 1999.

Η Πρεσβεία έχει την τιμή να προτείνει εκ μέρους της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών να παραταθεί η ισχύς της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας και του Παραρτήματος για ένα έτος από 6 Νοεμβρίου 1999.

Αν η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας αποδεχθεί την πρόταση αυτή, η Πρεσβεία έχει επίσης την τιμή να προτείνει όπως η παρούσα διακοίνωση και η καταφατική διακοίνωση του Υπουργείου αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων η οποία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της απάντησης του Υπουργείου.

Η Πρεσβεία δράττεται της ευκαιρίας να εκφράσει ξανά το σεβασμό της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Πρεσβεία Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
Αθήνα, 4 Μαΐου 1999
[υπογραφή] [σφραγίδα]

No.Φ09318/2200

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Α7 Διεύθυνση Βόρειας Αμερικής

Το Υπουργείο Εξωτερικών χαιρετίζει την Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και έχει την τιμή να αναφερθεί στη Διακοίνωση της Πρεσβείας με αριθμό 105/POL/99 από 4 Μαΐου 1999 η οποία προβλέπει τα εξής:

"Η Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής χαιρετίζει το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και έχει την τιμή να αναφερθεί στις διατάξεις της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας η οποία υπεγράφη στην Αθήνα στις 8 Ιουλίου 1990 και τέθηκε σε ισχύ στις 6 Νοεμβρίου 1990. Το Παράρτημα που επισυνάπτεται στη Συμφωνία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα αυτής.

Το Άρθρο XII της Συμφωνίας προβλέπει ότι η Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο οκτώ ετών, η οποία περίοδος έληξε στις 6 Νοεμβρίου 1998. Το Άρθρο XII προβλέπει επίσης ότι οι Κυβερνήσεις των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ελληνικής Δημοκρατίας μπορούν να συμφωνήσουν να παρατείνουν την ισχύ της Συμφωνίας για ένα έτος μέσω ανταλλαγής διακοινώσεων έξι μήνες πριν το τέλος της αρχικής διάρκειας της Συμφωνίας και, αν συμ-

φωνήσουν, για κάθε μετέπειτα έτος. Μέσω ανταλλαγής διακοινώσεων στις 19 Φεβρουαρίου 1998 μεταξύ της Πρεσβείας των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας, η ισχύς της Συμφωνίας παρατάθηκε για περίοδο ενός έτους, η οποία λήγει στις 6 Νοεμβρίου 1999.

Η Πρεσβεία έχει την τιμή να προτείνει εκ μέρους της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών να παραταθεί η ισχύς της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας και του Παραρτήματος για ένα έτος από 6 Νοεμβρίου 1999.

Αν η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας αποδεχθεί την πρόταση αυτή, η Πρεσβεία έχει επίσης την τιμή να προτείνει όπως η παρούσα διακοίνωση και η καταφατική διακοίνωση του Υπουργείου αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων η οποία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της απάντησης του Υπουργείου.

Η Πρεσβεία δράττεται της ευκαιρίας να εκφράσει ξανά το σεβασμό της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας".

Το Υπουργείο έχει επίσης την τιμή να επιβεβαιώσει ότι η πρόταση που περιέχεται στη διακοίνωση της Πρεσβείας έγινε αποδεκτή από την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας. Ως εκ τούτου, η διακοίνωση της Πρεσβείας και η παρούσα διακοίνωση θα αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων η οποία θα τεθεί σε ισχύ σήμερα.

Το Υπουργείο Εξωτερικών δράττεται της ευκαιρίας να εκφράσει ξανά το σεβασμό του προς την Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Αθήνα, 5 Μαΐου 1999
[υπογραφή] [σφραγίδα]

Προς
την Πρεσβεία Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
Ενταύθα

Embassy of the United States of America
No.011

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to the provisions of the Mutual Defense Cooperation Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hellenic Republic, which was signed at Athens on July 8, 1990 and which entered into force on November 6, 1990. The Annex attached to the Agreement constitutes an integral part thereof.

Article XII of the Agreement provides that the Agreement shall remain in force for a term of eight years, which period expires November 6, 1998. Article XII also provides that the Governments of the United States and the Hellenic Republic may agree to extend the validity of the Agreement for one year through an exchange of notes six months prior to the end of the initial term of the Agreement.

The Embassy has the honour to propose on behalf of the Government of the United States that the validity of the Mutual Defense Cooperation Agreement and Annex be extended for one year from November 6, 1998.

If the Government of the Hellenic Republic accepts this proposal, the Embassy has the further honor to propose that this note and the Ministry's affirmative note in reply shall constitute an agreement between the two governments which shall enter itno force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic the assurances of its highest consideration.

Athens, February 19th, 1998.
No. Prot. : 2203.2530/11/AS 85

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honour to refer to the Embassy's Note No. 011 dated February 19th, 1998 which provides as follows :

"The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to refer to the provisions of the Mutual Defense Cooperation Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Hellenic Republic, which was signed at Athens on July 8, 1990 and which entered into force on November 6, 1990. The Annex attached to the Agreement constitutes an itegral part thereof.

Article XII of the Agreement provides that the Agreement shall remain in force for a term of eight years, which period expires November 6, 1998. Article XII also provides that the Governments of the United States and the Hellenic Republic may agree to extend the validity of the Agreement for one year through an exchange of notes six months prior to the end of the initial term of the Agreement.

The Embassy has the honour to propose on behalf of the Government of the United States that the validity of the Mutual Defense Cooperation Agreement and Annex be extended for one year from November 6, 1998.

If the Government of the Hellenic Republic accepts this proposal, the Embassy has the further honour to propose that this note and the Ministry's affirmative note in reply shall constitute an agreement between the two governments which shall enter into force on the date of the Ministry's reply.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic the assurances of its highest consideration".

The Ministry has the furhter honour to confirm that the proposal in the Embassy's note is acceptable to the Government of the Hellenic Republic. Accordingly, the Embassy's note and this note shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on this date.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to reiterate to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

Athens, February 19th, 1998

No.Φ09318/2200

Πρεσβεία Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
No.011

Η Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής χαιρετίζει το Υπουργείο Εξωτερικών και έχει την τιμή να ανα-

φερθεί στις διατάξεις της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας η οποία υπεγράφη στην Αθήνα στις 8 Ιουλίου 1990 και τέθηκε σε ισχύ στις 6 Νοεμβρίου 1990. Το Παράρτημα που επισυνάπτεται στη Συμφωνία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα αυτής.

Το Άρθρο XII της Συμφωνίας προβλέπει ότι η Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο οκτώ ετών, η οποία περίοδος λήγει στις 6 Νοεμβρίου 1998. Το Άρθρο XII προβλέπει επίσης ότι οι Κυβερνήσεις των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ελληνικής Δημοκρατίας μπορούν να συμφωνήσουν να παρατείνουν την ισχύ της Συμφωνίας για ένα έτος μέσω ανταλλαγής διακοινώσεων έξι μήνες πριν το τέλος της αρχικής διάρκειας της Συμφωνίας.

Η Πρεσβεία έχει την τιμή να προτείνει εκ μέρους της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών να παραταθεί η ισχύς της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας και του Παραρτήματος για ένα έτος από 6 Νοεμβρίου 1998.

Αν η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας αποδεχθεί την πρόταση αυτή, η Πρεσβεία έχει επίσης την τιμή να προτείνει όπως η παρούσα διακοίνωση και η καταφατική διακοίνωση του Υπουργείου αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων η οποία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της απάντησης του Υπουργείου.

Η Πρεσβεία δράττεται της ευκαιρίας να εκφράσει ξανά το σεβασμό της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας.

[υπογραφή] [σφραγίδα]
Πρεσβεία Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
Αθήνα, 19 Φεβρουαρίου 1998
Νο.Φ09318/2200

Αθήνα, 19 Φεβρουαρίου 1998
Α4 Δ.Β.Ρ./ΤΜΗΜΑ Ι Αρ.Πρωτ: 2203.2530/11/ΑΣ 85

ΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Υπουργείο Εξωτερικών χαιρετίζει την Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και έχει την τιμή να αναφερθεί στη Διακοίνωση της Πρεσβείας με αριθμό 011 από 19 Φεβρουαρίου 1998 η οποία προβλέπει τα εξής:

"Η Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής χαιρετίζει το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και έχει την τιμή να αναφερθεί στις διατάξεις της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας η οποία υπεγράφη στην Αθήνα στις 8 Ιουλίου 1990 και τέθηκε σε ισχύ στις 6 Νοεμβρίου 1990. Το Παράρτημα που επισυνάπτεται στη Συμφωνία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα αυτής.

Το Άρθρο XII της Συμφωνίας προβλέπει ότι η Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο οκτώ ετών, η οποία περίοδος λήγει στις 6 Νοεμβρίου 1998. Το Άρθρο XII προβλέπει επίσης ότι οι Κυβερνήσεις των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ελληνικής Δημοκρατίας μπορούν να συμφωνήσουν να παρατείνουν την ισχύ της Συμφωνίας για ένα έτος μέσω ανταλλαγής διακοινώσεων έξι μήνες πριν το τέλος της αρχικής διάρκειας της Συμφωνίας.

Η Πρεσβεία έχει την τιμή να προτείνει εκ μέρους της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών να παραταθεί η ισχύς της Συμφωνίας περί Αμοιβαίας Αμυντικής Συνεργασίας και του Παραρτήματος για ένα έτος από 6 Νοεμβρίου 1998.

Αν η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας αποδεχθεί την πρόταση αυτή, η Πρεσβεία έχει επίσης την τιμή να προτείνει όπως η παρούσα διακοίνωση και η καταφατική διακοίνωση του Υπουργείου αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων η οποία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της απάντησης του Υπουργείου.

Η Πρεσβεία δράττεται της ευκαιρίας να εκφράσει ξανά το σεβασμό της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας".

Το Υπουργείο έχει επίσης την τιμή να επιβεβαιώσει ότι η πρόταση που περιέχεται στη διακοίνωση της Πρεσβείας έγινε αποδεκτή από την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας. Ως εκ τούτου, η διακοίνωση της Πρεσβείας και η παρούσα διακοίνωση θα αποτελέσουν Συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων η οποία θα τεθεί σε ισχύ σήμερα.

Το Υπουργείο Εξωτερικών δράττεται της ευκαιρίας να εκφράσει ξανά το σεβασμό του προς την Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Αθήνα, 19 Φεβρουαρίου 1998
[υπογραφή] [σφραγίδα]

Προς
την Πρεσβεία Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής
Αθήνα

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
e-mail: webmaster @ et.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
Σολωμού 51

Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	**5225 761 - 5230 841**
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	**5225 713 - 5249 547**
Πώληση Φ.Ε.Κ.	**5239 762**
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	**5248 141**
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	**5248 188**
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	**5248 785**
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	**5248 320**

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	**(031) 423 956**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	**4135 228**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	**(061) 6381 100**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	**(0651) 87215**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	**(0531) 22 858**
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	**(041) 597449**
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	**(0661) 89 127 / 89 120**
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	**(081) 396 223**
ΛΕΣΒΟΣ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	**(0251) 46 888 / 47 533**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Για τα ΦΕΚ από 8 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) προσαυξάνεται κατά 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα ΦΕΚ του Τεύχους Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. ανεξαρτήτως αριθμού σελίδων δρχ. 100. (Σε περίπτωση Πανελλήνιου Διαγωνισμού η τιμή θα προσαυξάνεται κατά δρχ. 100 ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού).

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531		Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512	
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000	δρχ.	3.000	δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000	»	3.500	»
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000	»	750	»
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000	»	3.500	»
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000	»	1.500	»
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000	»	750	»
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τλ.)	5.000	»	250	»
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000	»	500	»
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000	»	150	»
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000	»	500	»
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	300.000	»	15.000	»
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	50.000	»	2.500	»
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	300.000	»	15.000	»

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται με το διπλάσιο των ανωτέρω τιμών.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γράμματια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ